

Un documento per dibattito del
Piano statale del Victoria sull'invalidità
2017–2020

Per ricevere questa pubblicazione in un formato accessibile chiama il 1300 880 043, usando il Servizio nazionale di collegamento al 13 36 77 se necessario oppure per email ofd@dhhs.vic.gov.au

Autorizzato e pubblicato dal Governo del Victoria, 1 Treasury Place, Melbourne.

© Stato del Victoria, Ministero della salute e dei servizi umani, maggio 2016.

Quando viene usato il termine 'aborigeno' si riferisce sia agli aborigeni che agli isolani dello Stretto di Torres. Il termine indigeno viene usato quando fa parte del titolo di un rapporto, un programma o una citazione.

ISBN/ISSN 978-0-7311-6910-8 (Print)

Web only ISBN/ISSN 978-0-7311-6918-4 (pdf/online)

Disponibile presso www.statedisabilityplan.vic.gov.au

Stampato da Finsbury Green, Melbourne (1512022)

Prefazione del Ministro

Ogni australiano ha diritto all'uguaglianza, ma – purtroppo – non è sempre il caso per il 1.1 milione di disabili residenti nel Victoria. Il Governo laburista di Andrews si è impegnato a cambiare questa situazione.

Ci siamo impegnati a difendere il diritto dei disabili del Victoria a vivere ed a partecipare alla vita della società del Victoria sulla stessa base di chiunque altro – e ad essere sostenuti nella loro aspirazione ad una vita quotidiana nella quale vengono giudicati in base ai loro sforzi ed ai loro successi.

I prossimi quattro anni vedranno grandi cambiamenti ed opportunità durante la transizione a NDIS – non solo per i disabili, ma per tutta la comunità del Victoria.

Per ottimizzare i benefici sociali ed economici di NDIS dobbiamo fare di più come Stato – nei settori pubblici e privati, nei nostri luoghi di lavoro, nelle scuole e nella comunità – per garantire che i disabili possano partecipare in pieno alla vita di tutti i giorni.

Questa è l'essenza del piano statale d'invalidità.

La nostra visione prevede uno Stato del Victoria che aiuta i disabili a vivere una vita quotidiana soddisfacente. A tal fine, il documento per dibattito illustra le quattro zone dove dobbiamo agire per realizzare la visione – cittadinanza, uguaglianza, lavoro ed ottenere il massimo da NDIS.

La nostra ambizione è molto chiara.

Vogliamo un Victoria migliore per i disabili.

Vogliamo un Victoria che sia leader nazionale nella realizzazione delle aspirazioni sociali, economiche e civiche dei disabili.

Inoltre ci siamo impegnati a contestare la cultura di abusi sofferta dai disabili che abbiamo visto rilevata dalle recenti indagini del Difensore Civico, dal Parlamento e dalla Commissione reale sulla violenza domestica.

Il Piano statale sull'invalidità 2017-2020 sarà formato dai vostri commenti e dalle vostre idee. Invito tutti i residenti del Victoria disabili o meno ad unirsi a questa importante conversazione. Tra adesso ed il 2020 dobbiamo lavorare assieme per creare il clima giusto per il progresso sociale ed economico dei disabili del Victoria – e poi mantenerlo per realizzare dei veri cambiamenti.

Il momento per agire è adesso. Non possiamo farlo senza di voi.



A stylized, handwritten signature in black ink.

Martin Foley MP

Ministro per l'edilizia, l'invalidità e per gli anziani

Aiuta a formare il prossimo piano statale dell'invalidità

Nel 2015 iniziammo a sviluppare il piano statale dell'invalidità 2017-2020. Abbiamo incontrato oltre 200 disabili, abbiamo convocato due tavole rotonde con le principali organizzazioni ed abbiamo collaborato con il Consiglio del Victoria sull'invalidità per ottenere 42 proposte dagli enti locali. Inoltre abbiamo analizzato i commenti di 775 disabili quale parte del questionario semestrale del piano statale sull'invalidità 2013-2016.

Tutto ciò ci ha detto molto su quello che è importante per i disabili. Tra le tante storie personali, idee e problemi sono emersi alcuni temi significativi compreso che:

- ambienti, strutture, sistemi e servizi inaccessibili continuano ad escludere la persone dall'essere veramente parte della comunità
- atteggiamenti comunitari negativi hanno effetti penetranti ed a lungo raggio sulla vita delle persone
- i disabili continuano a faticare per essere indipendenti e per poter dire la loro sulla loro vita e sulle cose che sono importanti per loro
- la partecipazione economica è di vitale importanza – per l'identità, per la sicurezza e per l'inclusione sociale
- c'è bisogno di maggior responsabilità, comprese misurazioni e obiettivi per guidare il cambiamento.

Queste informazioni, unitamente alle consultazioni precedenti, ai rapporti, alle indagini ed alla ricerca hanno fornito la base di due documenti:

- il documento per il dibattito
- Un documento di accompagnamento al documento per dibattito del piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020, che fornisce informazioni più dettagliate ed evidenze sui temi identificati.

Durante il 2016, il governo vuole sapere dal pubblico – compresi i disabili, i badanti ed i non disabili – quali azioni il Victoria dovrebbe intraprendere.

Il documento per dibattito, il documento di accompagnamento ed una gamma di altro materiale che vi aiuterà a fornirci commenti è disponibile su: www.statedisabilityplan.vic.gov.au.

Le date d'inizio e di fine per mandare commenti sono disponibili su:
www.statedisabilityplan.vic.gov.au

Web: Tramite il sito web di consultazione a www.statedisabilityplan.vic.gov.au.

Posta: Victorian state disability plan 2017–2020,
Office for Disability
Department of Health and Human Services
50 Lonsdale Street
GPO Box 4057, Melbourne 3000

Email: statedisabilityplan@dhhs.vic.gov.au

Telefono: 1300 880 043

TTY/chiamate a voce – 133 677
poi chiedi il numero 1300 880 043

Chiamate Parla e Ascolta – 1300 555 727
poi chiedi il numero 1300 880 043

Tutti i commenti formeranno la versione finale del piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020, che andrà in vigore l'1 gennaio 2017.

Indice

Prefazione	iii
Aiuta a formare il prossimo piano statale per l'invalidità	iv
Introduzione	1
Che c'è nel documento per dibattito?	2
Tema 1: Cittadinanza attiva	3
Tema 2: Diritti ed uguaglianza	7
Tema 3: Partecipazione economica	11
Tema 4: Ottenere il massimo da NDIS	15
Guidare i risultati	19
Conclusione	22

Introduzione

Uno su cinque residenti del Victoria è disabile.

Ognuno di questi residenti soffre l'invalidità in maniera diversa – a seconda delle circostanze individuali, delle esperienze di vita, della natura e la severità della menomazione e delle loro esigenze e capacità.

Inoltre, la loro esperienza dell'invalidità è influenzata dalle barriere sociali, culturali, educative, economiche ed ambientali che incontrano ogni giorno. I disabili possono anche trovare altri strati di svantaggio in base al sesso, all'età, alla matrice culturale o religiosa, all'aborigenalità, all'orientamento sessuale ed alla loro posizione socio-economica.

Anche se la natura ed il livello di svantaggio varia da persona a persona, i disabili del Victoria hanno in generale più probabilità di soffrire discriminazione e stigma, di vivere in povertà, di essere più malati, di raggiungere livelli più bassi d'istruzione e di essere disoccupati.¹

Questo documento per dibattito comprende tutti i disabili del Victoria ed il concetto guida è semplice: dobbiamo fare molto di più per i disabili perchè siano propriamente inclusi nella comunità del Victoria. La nostra aspirazione è che il Victoria diventi lo stato leader nazionale in questo campo.

Il Victoria sta introducendo il Piano nazionale di assicurazione per l'invalidità **Legge federale contro la discriminazione dei disabili 1992** ed una Strategia nazionale sull'invalidità **Legge sull'invalidità 2006**, la **Legge del Victoria sui diritti e doveri umani 2006** e la **Legge del Victoria sulle pari opportunità 2010**.

I due piani precedenti dello Stato del Victoria sull'invalidità sono stati all'avanguardia del nuovo modo di concepire l'invalidità, guidati da un impegno ai diritti umani e centrati sull'aumento delle scelte e del controllo individuale e dell'inclusione comunitaria. Questo modo di pensare è al centro di NDIS che dovrebbe entrare in vigore nel 2020.

NDIS è una riforma che capita una volta in una generazione, capace di dare ai 105.000 disabili del Victoria il sostegno di cui hanno bisogno per vivere una vita piena ed attiva – andare a scuola, al TAFE o all'università, ottenere un impiego ed essere parte della comunità. Ma ciò deve essere accompagnato da una più ampia riforma. Inoltre dobbiamo garantire che i nostri servizi regolari – e più in generale la comunità del Victoria – sia accessibile ed inclusiva così che i disabili abbiano le stesse opportunità degli altri cittadini.

L'indagine parlamentare nell'inclusione sociale ed i disabili del Victoria ha reiterato quello che già sappiamo – nonostante il fatto che i disabili del Victoria abbiano gli stessi diritti degli altri cittadini, tuttavia spesso trovano notevoli barriere che impediscono loro di partecipare alla vita sociale, economica e civica e pertanto non sono in grado di realizzare appieno il loro potenziale. Sono spesso oggetto di pregiudizi consci o inconsci quando vengono adottati dei presupposti sbagliati su quello che possono e non possono fare.

C'è un urgente bisogno di fare meglio per tutti i disabili del Victoria.

È una responsabilità che tutti condividiamo – governo, imprese, comunità ed individui.

¹ Ministero della salute e dei servizi umani 2016, *Un documento di accompagnamento al documento per dibattito del piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020*, Governo dello Stato del Victoria, Melbourne.

Cosa c'è nel documento per dibattito?

Il documento delinea quattro temi.

I quattro temi sono:

- cittadinanza attiva
- diritti e uguaglianza
- partecipazione economica
- ottenere il massimo da NDIS.

Il Piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020 sarà chiaramente mirato ad ottenere risultati concordati e misurabili.

A tal fine, il documento esamina cosa dobbiamo fare di diverso per raggiungere risultati che rappresentino una vera differenza per la vita dei disabili.

Il documento intende dare seguito alla conversazione iniziata nel 2015. Alcune idee da azionare sono incluse in ognuno dei temi, ma vogliamo sentire da voi ciò che è importante – quello che creerà la massima differenza nella vostra vita – e quello che governo, imprese e comunità possono fare per realizzarlo.

Per aiutarvi a rispondere a questo documento, abbiamo incluso tre o quattro domande alla fine di ogni tema ed alla fine della sezione 'Generare risultati' per spingervi a pensare. Ogni tema ha domande leggermente diverse ma tutte quante chiedono:

- Quali cambiamenti pratici rappresenteranno una differenza per voi?
- Come dobbiamo misurare il progresso?
- Cosa può fare il governo per creare una vera differenza in questo campo?
- Cosa possono fare la comunità e le imprese per creare una vera differenza in questo campo?

Inoltre vogliamo sapere se pensate che i quattro temi rappresentino i problemi che sono più importanti per voi e forniscano la giusta inquadratura per il prossimo piano statale del Victoria sull'invalidità.

I vostri commenti aiuteranno a dare forma al piano definitivo.

Tema 1: Cittadinanza attiva

... perchè i disabili dovrebbero
poter partecipare alla vita
comunitaria e civica



Meno dell'

1%

dei membri di consigli e comitati del settore pubblico sono disabili.²



Il 68%

dei disabili pratica lo sport

Il 79%

dei non disabili pratica lo sport.³

'Se un sordo vuole far parte del consiglio direttivo di un'organizzazione comunitaria o di un club sportivo, è poco probabile che l'organizzazione paghi le spese per l'accesso come un interprete o una persona che prenda appunti per aiutare la sua partecipazione.'

Rapporto dell'indagine sull'inclusione sociale

Solo il

6%

dei rappresentanti degli enti locali è disabile.⁴



² Ministero del salve e dei servizi umani *Un documento di accompagnamento al documento per dibattito del piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020*, Governo dello Stato del Victoria, p. 9.

³ Ibid.

⁴ Ibid., p.10.

Tema 1:

Cittadinanza attiva

Cose importanti da sapere

- Il coinvolgimento precoce con i disabili ha reiterato che coinvolgimento civico ed inclusione sociale sono due delle questioni più importanti per loro.
- Ci sono molti pochi disabili in posizioni politiche, elettive e di natura civica nella comunità, compresi comitati di gestione e consigli.
- Per quanto riguarda la partecipazione sociale, i disabili spesso sono esclusi da queste opportunità. Meno di un terzo dei disabili del Victoria (31 per cento) sono coinvolti attivamente in gruppi comunitari, paragonato a circa il 36 per cento della popolazione totale.
- In uno studio dell'Università Deakin, solo il nove per cento dei disabili dicono che le loro esigenze di contatto sociale erano soddisfatte in pieno e che solo il sei per cento ritenevano che le loro esigenze di partecipazione comunitaria erano soddisfatte in pieno.
- L' Inchiesta parlamentare sull'inclusione sociale e sui disabili del Victoria ha trovato che mentre le direttive generali sono considerate ideali per migliorare l'appartenenza e l'inclusione sociale, molte non sono veramente inclusive.

Per ulteriori informazioni vedi il documento di accompagnamento.

I disabili del Victoria dovrebbero partecipare attivamente alla vita del loro stato.

Il Victoria ha fatto molti passi avanti durante l'ultima decade ed oltre. Abbiamo un settore di pubblica difesa autonoma molto attivo. Abbiamo il Consiglio consultivo del Victoria sull'invalidità che è costituito da disabili e da badanti che informano il governo su problemi d'invalidità. Molti altri consigli consultivi operano a livello locale. Ma c'è ancora molta strada da fare.

Circa il 20% dei residenti del Victoria ha un'invalidità.⁵ È semplicemente buon senso garantire che le esigenze e le esperienze di questa ampia parte della nostra comunità sia inclusa nel pubblico dibattito e nelle riunioni decisionali. Tra l'altro, ciò significa migliorare l'accesso ed i modi di comunicare che permettono alle persone di dire la loro, compreso nell'urna elettorale. È nell'interesse di tutti che i disabili parlino per loro stessi piuttosto che tramite altri o che siano lasciati fuori del tutto. Secondo molti disabili 'non ci dovrebbe essere niente che riguarda noi, senza di noi'.

Rimanere collegati ed avere un senso di appartenenza è fondamentale per una esperienza di vita piena e gratificante. Non solo che come comunità benefichiamo enormemente dalla diversità e ricchezza di idee, dalle esperienze e conoscenze che i disabili portano alla vita culturale, sportiva, sociale e civica. Integrare le opportunità per i disabili a partecipare a regolari attività sportive ed a club sportivi porta ad una maggiore partecipazione ed aiuta ad abbattere le barriere attitudinali negative.⁶

⁵ Ministero della salute e dei servizi umani, *Un documento di accompagnamento al documento per dibattito del piano statale del Victoria 2017-2020*, Governo dello Stato del Victoria, Melbourne, p. 2.

⁶ Ibid., p. 9.

Dobbiamo sostenere tutti i membri della comunità a coinvolgersi ed a contribuire – come partecipanti attivi, per prendere decisioni, come leader, spettatori e volontari.

Tra le idee sulle cose importanti da fare nei prossimi quattro anni ci sono:

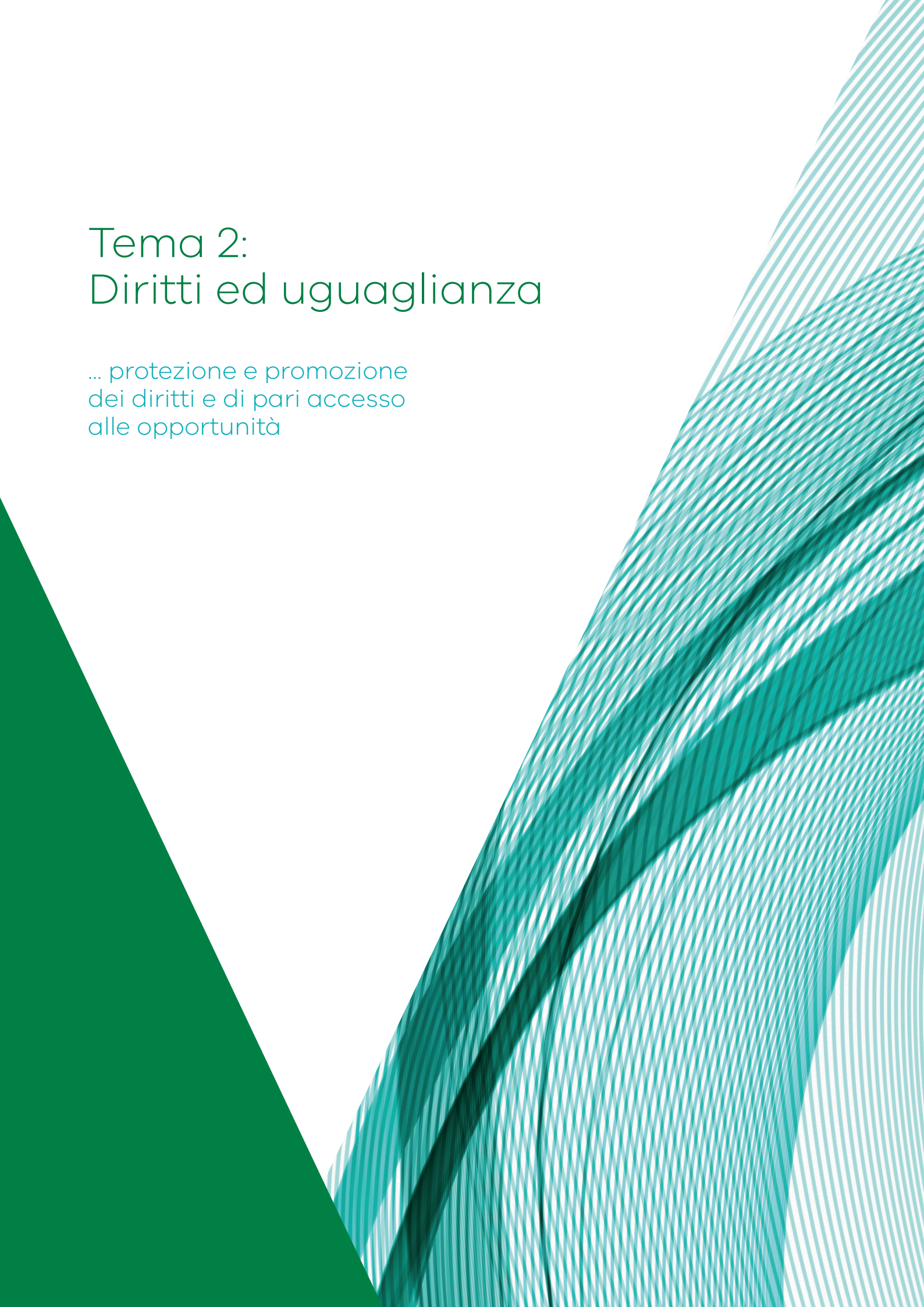
- aumentare attivamente la partecipazione dei disabili a comitati e consigli
- sviluppare disabili con potenziale di leader e fornire percorsi per disabili aspiranti leader
- creare maggiori opportunità perchè i disabili abbiano una voce, possano rappresentare i loro interessi ed influenzare la direzione del governo
- sviluppare nuovi percorsi ed opportunità perchè i disabili si iscrivano a club culturali e sociali
- facilitare la capacità di club ed associazioni sportive e ricreative ad includere i disabili

Domande:

- Come persona cosa potrebbe fare più differenza in questa zona?
- Come dovremmo misurare il progresso?
- Cosa può fare il governo per creare una vera differenza in questo campo?
- Cosa possono fare la comunità e le imprese per creare una vera differenza in questo campo?

Tema 2: Diritti ed uguaglianza

... protezione e promozione
dei diritti e di pari accesso
alle opportunità





La discriminazione dell'invalidità è stata la maggior causale dei reclami al VEOHRC degli ultimi cinque anni.⁷



Quasi

1 su 4

donne e ragazze disabili diventano vittime di violenza familiare.⁸



Il 45%

dei disabili vive in o sotto l'indice di povertà.⁹



I disabili sono

6 volte

più frequenti come affittuari di case popolari statali.¹⁰

⁷ Ministero della salute e dei servizi umani, *Un documento di accompagnamento al documento per dibattito del piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020* Governo dello Stato del Victoria Melbourne, p. 11.

⁸ Ibid., p. 13.

⁹ Ibid., p. 11.

¹⁰ Ibid., p. 15.

Tema 2:

Diritti ed uguaglianza

Cose importanti da sapere

- I disabili incontrano notevole discriminazione, svantaggio ed ineguaglianza. Nel 2014-15 la discriminazione dei disabili ha rappresentato un quarto di tutti i reclami presentati alla Commissione delle pari opportunità e dei diritti umani del Victoria. Inoltre, il numero dei reclami è aumentato del 10 per cento negli ultimi due anni.
- Oltre il sei per cento dei disabili del Victoria sono in affitto in alloggi pubblici o sociali contro solo l'un per cento dei non disabili.
- I disabili hanno peggiori condizioni di salute dei non disabili ed alcuni fornitori di servizi sanitari non hanno le attrezzature o le conoscenze adatte per fornire i servizi di cui hanno bisogno.
- La disuguaglianza nell'accesso ai trasporti è una barriera per molti disabili. La possibilità di esclusione è ulteriormente complicata nelle zone regionali e lontane.
- La Commissione reale sulla violenza domestica ha trovato che una donna e ragazza disabile su quattro cadono vittime di violenza domestica.
- Inoltre la Commissione ha trovato che le donne disabili soffrono tassi maggiori di vari tipi di violenza, di maggiore gravità e più a lungo di altre donne.

Per ulteriori informazioni vedi il documento di accompagnamento.

I residenti del Victoria credono nel concetto dei diritti universali e delle giuste opportunità.

Ma c'è una breccia tra ciò in cui crediamo e come ci comportiamo.

L'indagine parlamentare sull'inclusione sociale ed i disabili del Victoria ha rilevato che 'Atteggiamenti negativi verso l'invalidità rimangono nella comunità ed hanno conseguenze per come la gente tratta ed interagisce con i disabili. Aspettative di basso livello, l'evitare, discriminazione ed ostilità diventano esclusione e partecipazione senza significato'.

Recenti studi sull'assistenza ai disabili da parte del Difensore Civico del Victoria e del Parlamento hanno rivelato gli abusi che i disabili continuano a soffrire. Abusi e violazioni dei diritti umani continuano ad aver luogo anche nella comunità in generale. La recente Commissione reale sulla violenza domestica ha individuato come la violenza domestica sia parte di un più ampio e grave problema della violenza contro i disabili.

Le sfide ai diritti ed all'uguaglianza si moltiplicano con lo svantaggio e la discriminazione che i disabili possono anche soffrire sulla base del sesso, dell'età, della sessualità, dell'aborigenalità, del retaggio culturale, della religione e della condizione di migrante. Tutti questi fattori influenzano come la gente vive la vita quotidiana ed il livello d'inclusione che affrontano.

Insieme a tutti gli altri residenti del Victoria, i disabili usano regolarmente una vasta gamma di servizi pubblici ed interagiscono con una serie di sistemi diversi. Purtroppo però la realtà quotidiana di molti disabili è segnata un accesso non equo a luoghi, servizi ed informazioni – dagli alloggi all'istruzione ed al lavoro. Inoltre i disabili soffrono un trattamento non equo in una gamma di servizi importanti come la salute, i trasporti e la giustizia.

L'uguaglianza impone che si agisca per capovolgere questa situazione. Ciò significa rendere i servizi comuni più rispondenti alle esigenze dei disabili e migliorare la qualità e la sicurezza per garantire che i disabili possano usare ed aver fiducia in questi servizi.

Abbiamo già un forte settore di pubblica difesa dell'invalidità ma dobbiamo fare di più. Avere le tutele e le protezioni universali giuste per promuovere e proteggere i diritti rimane al centro di una società giusta ed equa. Ciò fornisce tutti i controlli che garantiscono la dignità ed i diritti delle persone e che ci siano forti fondamenta a sostegno dell'inclusione in tutti gli aspetti della vita.

Inoltre abbiamo lavori in corso per migliorare l'accessibilità e la rispondenza di una gamma di sistemi di servizi. Ciò comprende l'impegno ad un'istruzione inclusiva ed al sostegno ai bambini ed ai giovani disabili in base al Piano statale per le esigenze speciali nelle scuole del Victoria.

I servizi statali sanitari e comunitari dovranno migliorare l'accessibilità per i disabili quale parte di un'assistenza di qualità e centrata sulla persona.

Il Governo continua a migliorare l'accesso ai trasporti per tutti i residenti del Victoria. Ciò comprende la rimozione delle barriere all'accesso, il miglioramento della qualità dei servizi e la garanzia che l'accessibilità è centrale nella programmazione ed espansione della nostra rete di trasporto

Anche gli enti locali sono all'avanguardia per aumentare l'accessibilità alle ditte locali, collaborando con le imprese del posto per migliorare l'accesso ai centri commerciali, compresi bar e ristoranti, per garantire che i disabili possano mangiare e fare le spese sul posto.

Alcune idee sulle cose importanti che si possono fare nei prossimi quattro anni:

- rafforzare la capacità del settore della pubblica difesa dell'invalidità per risolvere i problemi sia individuali che di sistema
- includere azioni contro la violenza domestica sui disabili, quali programmi di addestramento e di educazione, nella più ampia strategia statale per la prevenzione della violenza domestica
- aumentare le alternative di alloggi accessibili, sia nel settore pubblico che privato
- promuovere principi di disegno universali per tutte le pratiche di programmazione e costruzione urbane
- garantire che tutte le scuole statali di nuova costruzione siano disegnate in modo da soddisfare le diverse esigenze degli studenti
- migliorare ed aumentare l'addestramento degli insegnanti di scuola materna per soddisfare le esigenze dei bambini disabili
- migliorare l'accessibilità alle informazioni governative online
- incorporare la rispondenza alle esigenze dei disabili negli standard qualitativi e negli acquisti dei servizi pubblici in generale
- sviluppare strategie che combattono atteggiamenti e comportamenti inadatti e poco rispettosi
- un maggior sforzo mirato a garantire che i disabili possano accedere ad efficaci servizi di salute preventiva e di screening.

Domande:

- Quale ritieni sia il problema principale di uguaglianza che deve essere risolto?
- Come dovremmo misurare il progresso?
- Cosa può fare il governo per creare una differenza vera in questo campo?
- Cosa possono fare la comunità e le imprese per creare una vera differenza in questo campo?

Tema 3: Partecipazione economica

... perchè i disabili devono
essere una parte vitale della
forza lavorativa del Victoria



Il 38%

dei disabili in età lavorativa
hanno finito l'anno 12 di
scuola contro il

61%

dei non disabili.¹¹



L'Australia si trova al

21mo posto

su 29 paesi dell'OECD per quanto
riguarda l'occupazione dei
disabili.¹²



il 53%

dei disabili nella forza di lavoro
contro

l'83%

dei non disabili.¹³



Il tasso d'impiego dei disabili nel
settore del pubblico impiego nel
Victoria è sceso al

3%

¹⁴

¹¹ Ministero della salute e dei servizi umani, *Un documento di accompagnamento al documento per dibattito del piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020*, Melbourne, Governo dello Stato del Victoria, p. 19.

¹² Ibid., p. 18.

¹³ Ibid., p. 17.

¹⁴ Ibid., p. 18.

Tema 3:

Partecipazione economica

Cose importanti da sapere

- La partecipazione economica è fondamentale per l'inclusione sociale ma nel Victoria:
 - il 43 per cento dei disabili si sostiene con una pensione o indennità governativa come fonte principale di reddito contro il solo 10 per cento dei non disabili
 - il sottoimpiego è un tema comune citato dai disabili in impiego a tempo parziale. Ciò si riflette in un reddito medio di \$400 la settimana notevolmente inferiore dei disabili contro \$750 la settimana per i non disabili
 - meno del 27 per cento dei disabili in età tra 15 e 64 anni hanno conseguito almeno una laurea contro il 40 per cento dei non disabili
 - solo il 49 per cento dei diplomati disabili di istituti professionali ha trovato impiego al termine dell'addestramento contro il 76 per cento dei diplomati non disabili.
- Durante tutte le prime consultazioni abbiamo sentito ripetutamente che i disabili vogliono un lavoro e che vogliono i loro soldi per effettuare le loro scelte.

Per ulteriori informazioni vedi il documento di accompagnamento.

I residenti del Victoria hanno diritto ad eque opportunità nel posto di lavoro.

Hanno diritto ad una buona istruzione. Hanno diritto a realizzare il loro potenziale d'impiego. Ed hanno diritto a ricevere un salario equo.

Purtroppo però molti disabili hanno scarsi risultati educazionali che limitano il loro percorso verso ulteriore istruzione ed alternative di lavoro. Conseguentemente, non riescono ad ottenere le capacità e la preparazione di cui hanno bisogno per partecipare alla vita economica della nostra comunità.

E non solo perchè i disabili devono anche superare tutta una serie di barriere fisiche ed attitudinali che impediscono la loro partecipazione alla forza lavorativa. Ridurre la discriminazione nel luogo di lavoro – nel trovare lavoro, nel mantenere il posto o nel costruire una carriera – non è bene solo per la persona ma è bene per l'economia. Migliorare le prospettive di lavoro per i disabili può far crescere il prodotto lordo nazionale e creare un ambiente di lavoro più produttivo. Avere più disabili occupati come proprietari di ditte e come consumatori incrementerà le attività economiche.

Vogliamo uno stato del Victoria dove i disabili vivano indipendentemente, dove trovino la loro identità ed la loro collocazione nella comunità e dove si assicurino il loro futuro economico.

NDIS creerà nuove opportunità per i disabili per partecipare alla vita economica – sia come impiegati, datori di lavoro, imprenditori, investitori o consumatori.

Per ottimizzare i benefici economici di NDIS molto ancora deve essere fatto per abbattere le barriere e per garantire che i luoghi di lavoro, compresi quelli nei settori pubblici e privati, siano inclusivi e riflettano la diversità di tutti i residenti del Victoria.

Abbiamo fatto alcuni passi avanti ma ci sono ancora molte sfide ed opportunità. Ad esempio, parecchi uffici governativi si sono affiancati alla Rete australiana dell'invalidità offrendo l'internato 'Stepping into' a studenti universitari disabili al fine di dar loro esperienze positive nell'impiego statale del Victoria.

Alcune idee sulle cose importanti da fare nei prossimi quattro anni sono:

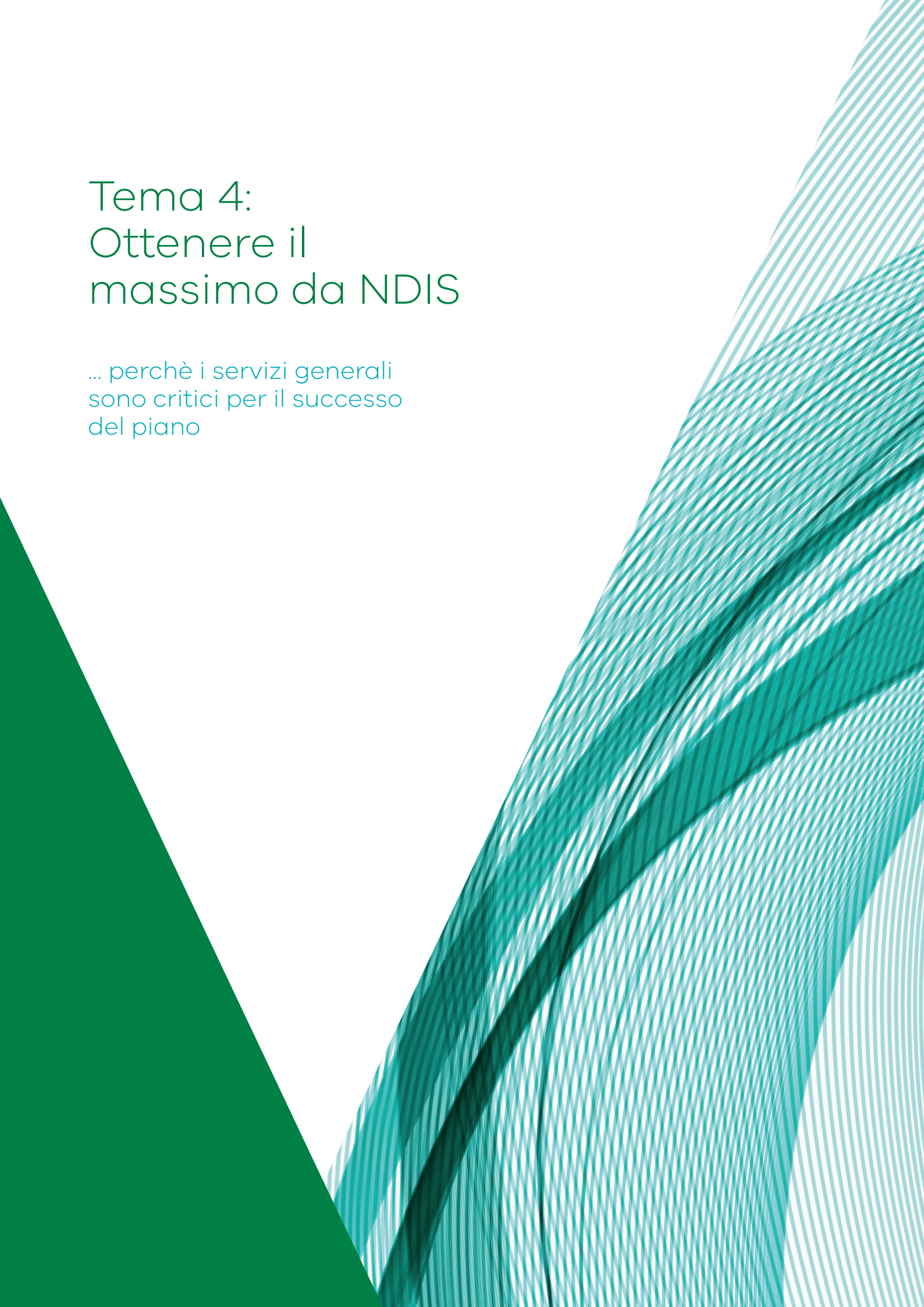
- sviluppare uno specifico piano d'azione per aumentare la partecipazione economica dei disabili del Victoria in società con il settore commerciale
- espandere l'accesso allo sviluppo delle capacità ed il sostegno al lavoro per aiutare i disabili ad assicurarsi un impiego sostenibile
- rafforzare il sostegno per scuole ed insegnanti per soddisfare le esigenze degli studenti disabili
- migliorare i risultati di apprendimento e di partecipazione per gli studenti disabili tramite le iniziative del piano per esigenze speciali delle scuole del Victoria
- collaborare con datori di lavoro per sviluppare luoghi di lavoro diversi ed inclusivi
- influenzare i fornitori ad adottare prassi che aumentino la partecipazione economica dei disabili sfruttando il ruolo del governo quale maggior acquirente di beni e di servizi
- sviluppare strategie che aumentino l'impiego di disabili nell'impiego statale del Victoria

Domande:

- Cosa ritenete si debba fare per promuovere la partecipazione economica dei disabili?
- Come dovremmo misurare il progresso?
- Cosa può fare il governo per creare una vera differenza in questo campo?
- Cosa possono fare le imprese e la comunità per creare una vera differenza in questo campo?

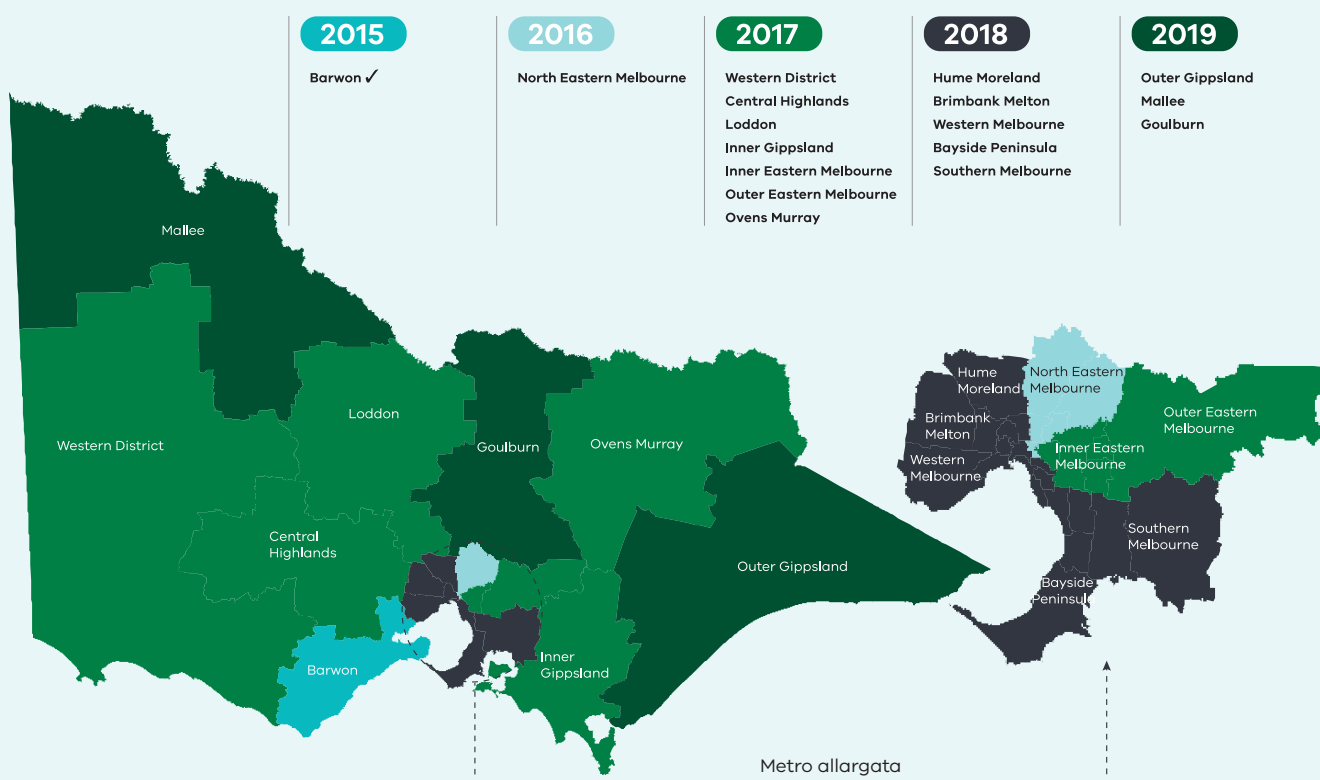
Tema 4: Ottenere il massimo da NDIS

... perchè i servizi generali
sono critici per il successo
del piano



Mappa dell'introduzione di NDIS nel Victoria

Il Victoria introdurrà NDIS in varie fasi a partire dal 1° luglio 2016.



Tema 4:

Ottenere il massimo da NDIS

Cose importanti da sapere

- Il Governo del Victoria sta investendo \$2.5 miliardi l'anno in NDIS per aiutare i disabili del Victoria, le loro famiglie, i fornitori di servizi ed il personale e per fornire una rete di sicurezza per tutti i residenti del Victoria.
- NDIS è un programma nazionale che fornirà un nuovo modo di erogare servizi e sostegno ai disabili gravi e permanenti in Australia.
- I disabili che partecipano a NDIS possono scegliere i sostegni ed i servizi che soddisfano le loro esigenze personali piuttosto di doversi adattare ad un sistema unico per tutti.
- NDIS verrà introdotto progressivamente nel Victoria in tre anni a partire da luglio 2016.
- Il programma è per i residenti del Victoria che hanno una invalidità permanente o una malattia e:
 - hanno residenza in Australia
 - hanno meno di 65 anni d'età
 - hanno bisogno di sostegno da una persona o da attrezzature per poter svolgere le loro attività quotidiane.
- Visitate il sito web di NDIS per saperne di più: www.vic.gov.au/ndis

Il piano sull'invalidità dello Stato del Victoria mira ad aumentare l'inclusione e l'accessibilità del Victoria tramite azioni concrete nei prossimi quattro anni.

Al tempo stesso, il Victoria introdurrà NDIS che ha inizio l'1 luglio 2016 e avanzerà geograficamente nei prossimi tre anni.

NDIS è un nuovo modo di dare sostegno ai disabili permanenti e gravi, alle loro famiglie e badanti così che abbiano la protezione della dignità, delle scelte di stile di vita e dei diritti umani che molti di noi danno per scontati.

Durante il prossimo piano statale sull'invalidità sarà prioritario per noi applicare correttamente NDIS.

A luglio 2019, ci saranno circa 105.000 residenti del Victoria che si serviranno di NDIS. Inoltre, un gruppo più ampio di disabili riceverà informazioni e parteciperà ad attività finanziate da NDIS.

I disabili del Victoria, compresi i partecipanti a NDIS, continueranno a ricevere servizi dal sistema generale per cui dobbiamo continuare a migliorare l'accessibilità e l'usabilità dei nostri servizi generali.

Ciò ci aiuterà a migliorare i risultati per i disabili nel campo della sanità, dell'istruzione, del lavoro e degli alloggi.

Inoltre dovremo garantire che ci sia un efficace coordinamento tra i servizi generali e NDIS.

Domande:

- Quali ritenete siano i metodi più importanti con cui il governo può aiutare i residenti del Victoria ad ottenere il massimo da NDIS?
- Quali ritenete siano i metodi più importanti con cui le imprese ed il settore comunitario possono aiutare i residenti del Victoria ad ottenere il massimo da NDIS?

Guidare i risultati

... perchè abbiamo tutti
un ruolo da svolgere per
realizzare risultati migliori





'Dato che non ci sono parametri di riferimento nessuno può essere ritenuto responsabile per il mancato raggiungimento'.

Rapporto dell'indagine sull'inclusione sociale



'Il diritto a governare è un privilegio e non deve mai essere preso per scontato. Anche il Governo deve essere onesto e trasparente'.

Rapporto dell'indagine sull'inclusione sociale



Più dell'

80%

degli australiani usa l'internet.¹⁵



'I rapidi cambiamenti nell'uso di tecnologie collegate all'internet possono dare potere ai disabili'.

Rapporto dell'indagine sull'inclusione sociale

¹⁵ Ministero della salute e dei servizi umani 2016, *Un documento di accompagnamento al documento per dibattito del piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020*, Governo dello Stato del Victoria, Melbourne, p. 16.

Guidare i risultati

Il Victoria vuole vedere risultati migliori per i disabili.

Se, come Stato, prendiamo seriamente l'impegno di affrontare l'esclusione sofferta da tanti disabili del Victoria, il governo deve prendere l'iniziativa.

Abbiamo già piani di azione del governo e della maggior parte degli enti locali.

È un passo nella direzione giusta. Tuttavia, dobbiamo fare meglio nel coordinare i nostri sforzi, a tutti i livelli.

Dobbiamo anche seguire i nostri progressi.

Dobbiamo essere più aperti e trasparenti sulle azioni in corso.

Dobbiamo lavorare in collaborazione con le imprese e la comunità per guidare l'azione.

E dobbiamo misurare i risultati di tali azioni.

Alcune idee sulle cose importanti da fare nei prossimi quattro anni sono:

- migliore integrazione della programmazione per l'invalidità dei governi statale e locale compresi i ministeri e gli enti autonomi.
- sviluppare un inquadramento dei risultati con misure ed obiettivi chiari per ingenerare una maggiore responsabilità nel settore pubblico.
- rafforzare i media sociali e le piattaforme web per mettersi a contatto con la gente ed identificare problemi e barriere di sistema
- rafforzare la trasparenza tramite la rendicontazione pubblica

Domande:

- Cosa può fare il Governo per guidare la responsabilità dei risultati?
- Come dovrebbe il governo misurare l'impatto del piano?
- Come dovrebbero i disabili essere coinvolti nello svolgimento?

Conclusione

Il piano statale del Victoria sull'invalidità 2017-2020 viene sviluppato e verrà realizzato in un periodo di grandi cambiamenti nel panorama dell'invalidità del Victoria.

Il piano e le conseguenti azioni dovranno adattarsi e cambiare mano a mano che l'ambiente si trasforma a causa di NDIS.

Il piano sarà il nostro progetto per le riforme che devono essere realizzate per ottimizzare i benefici di NDIS.

Il documento illustra parte del pensiero del Governo del Victoria ma dovremo sentire l'opinione dei residenti del Victoria di tutte le origini.

Vogliamo le vostre idee e la vostra visione del futuro.

Il piano statale dell'invalidità sarà lanciato in dicembre ed andrà in vigore dall'1 gennaio 2017.

Tutti i contributi ci aiuteranno a finalizzare il piano.

Maggiore è il coinvolgimento della comunità e migliore sarà il risultato per tutti i residenti del Victoria.

Per saperne di più:

www.statedisabilityplan.vic.gov.au